

faisons offre d'achat, sous réserve de l'acceptation des propriétaires, au prix de **are making a purchase offer, subject to the owners acceptance, at the price of :**

Si notre offre est acceptée par les propriétaires, la transaction devra avoir lieu aux conditions ordinaires et de droit notamment aux suivantes **If our offer is accepted by the owners, the deal shall take place under normal terms and de jure in particular for the following :**

CONDITIONS TERMS

Ces biens seront, le jour de signature de l'acte de vente, libres de tous privilèges et hypothèques quelconques. **These goods will be, on the signature date of the agreement for sale, free from any preferential claims and liens.**

Nous les prendrons dans l'état où il se trouvent, les connaissant pour les avoir vus et visités. **We will take them in the condition they are in, recognising them as being seen and inspected.**

La jouissance des lieux sera acquise le jour de la signature de l'acte authentique de vente, qui devra avoir lieu au plus tard **le Possession of the premises will be acquired on the signature date of the notarised agreement for sale, which****must take place no later than :**

En cas d'accord des propriétaires, **les présentes vaudront accord définitif sur la chose et sur le prix conformément à l'article 1583 du Code civil** , et vous vous chargerez d'établir ou faire établir tous actes sous seing privé, qui annuleront et remplaceront les présentes, aux clauses et conditions nécessaires à l'accomplissement de la vente, notamment sous la condition suspensive d'obtention d'un prêt de **In case the owners agree, this document shall serve as the final agreement on the purpose and the price pursuant to Article 1583 of the Civil Code and you shall be liable for establishing or having established all private agreements, which will cancel and replace the present terms, in the clauses and conditions necessary for achieving the sale, in particular under the suspensive condition of obtaining a loan of :**

